



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur :
(866) 246-6893

AMENDMENT / MODIFICATION

004

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers Parc national Banff		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-17-5249/A	Date: 19 septembre 2017	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-17-00791986	Amendment No. - N° de la modif. 004	
Solicitation Closes:		
at - á 14 h	on - le 26 septembre 2017	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Jen Maheu		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-8502	Fax No. - No de FAX: (866) 246-6893	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de telephone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-17-5249/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer - l'acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client
907/908

File Name - Nom du dossier
Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers – Parc
national Banff

Modification 04

La présente modification vise à remplacer ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX.

A. ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX (voir la page suivante)

POUR QUE LA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT UTILISER LE FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CI-JOINT. TOUTE SOUMISSION PRÉSENTÉE AVEC L'ANCIEN FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX NE SERA PAS ACCEPTÉ.

LES MODIFICATIONS SONT MARQUÉES EN ROUGE.

Supprimer : ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX dans sa totalité

Remplacer par :

ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

- 1) Le tableau des prix forfaitaires désigne les travaux qui font l'objet d'une entente à un prix forfaitaire. Le tableau des prix unitaires désigne les travaux qui font l'objet d'une entente à prix unitaire.
 - (a) Le prix unitaire ainsi que le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque article énuméré.
 - (b) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels qu'ils sont décrits à la section de référence du devis.

A: POSTE D'ENTRÉE NIBLOCK

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
1	31 11 00	Enlèvements + Travaux de terrassement 1.1 Défrichage	ha	0.36	\$ _____	\$ _____
	31 11 00	1.2 Essouchement	ha	0.36	\$ _____	\$ _____
	31 14 13	1.3 Enlèvement de la terre végétale	m2	8050	\$ _____	\$ _____
	31 24 13	1.4 Déblais ordinaires	m3	1565	\$ _____	\$ _____
2	31 24 13	Chaussée 2.1 Préparation de la surface de la couche de forme (première couche)	m2	7020	\$ _____	\$ _____
	33 24 13	2.2 Excavation de déchets/matériaux inadéquats	m3	1925	\$ _____	\$ _____
	02 41 13.14	2.3 Enlèvement du revêtement en asphalte	m2	2590	\$ _____	\$ _____
	3 41 13.14	2.4 Fraisage à froid du revêtement de sol en asphalte à moins de 50 mm	m2	925	\$ _____	\$ _____
	4 41 13.14	2.5 Découpage de la chaussée	m	360	\$ _____	\$ _____
	32 12 16	2.6 Revêtement en béton bitumineux - mélange de béton de type H1 EPS (inclure la couche	t	2545	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
		d'accrochage dans le prix)				
	32 12 16	2.7 Revêtement en béton bitumineux - mélange de béton de type H1 EPS - pour sentier	t	220	\$ _____	\$ _____
	32 13 13	2.8 Ciment de Portland catégorie de ciment C-1	m3	60	\$ _____	\$ _____
	32 11 23	2.9 Couche de base granulaire de désignation 2, catégorie 25	t	3970	\$ _____	\$ _____
	32 11 16.01	2.10 Remblai granulaire de désignation 6, catégorie 80	t	4680	\$ _____	\$ _____
	32 11 23	2.11 Transport (désignation 2, catégorie 25)	m3km	17260	\$ _____	\$ _____
	32 11 16.01	2.12 Transport (désignation 6, catégorie 80)	m3km	20350	\$ _____	\$ _____
3	10 14 53	Signalisation 3.1 Enlèvement et réinstallation ou élimination des panneaux existants - Un poteau	Ch	9	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.2 Enlèvement et réinstallation ou élimination des panneaux existants - Deux poteaux ou plus	Ch	3	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.3 Fourniture et installation de panneau - Panneau à un poteau	Ch	14	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.4 Installation de panneau - fourni par APC	Ch	3	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.5 Fourniture et installation de balises lumineuses clignotantes.	Ch	1	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.6 Fourniture et installation de poteaux en bois assortis aux existants	Ch	5	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.7 Fourniture et installation de poteaux en acier absorbant les chocs assortis aux existants	Ch	2	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.8 Enlèvement et élimination - poteaux en acier absorbant les chocs	Ch	2	\$ _____	\$ _____
4	34 71 13	Divers 4.1 Poteaux indicateurs souples/délimitateurs ronds - fourniture et installation	Ch	20	\$ _____	\$ _____
	32 17 23	4.2 Marquage de la chaussée – Fourniture de la peinture et peinturage	LS	1	\$ _____	\$ _____
	32 01 16.01	4.3 Ralentisseurs sonores - médianes	Km	0.32	\$ _____	\$ _____
	32 01 16.01	4.4 Ralentisseurs sonores - transversales	LS	1	\$ _____	\$ _____
	34 71 13.01	4.5 Barrière de béton 810	m	60	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
	34 71 13.01	4.6 Barrière de béton 690	m	115	\$ _____	\$ _____
	32 16 15	4.7 Curb and Gutter (all heights) Concrete Class C-1	m	490	\$ _____	\$ _____
5	33 36 00	TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL Réseau d'égout sanitaire 5.1 Réservoir d'eau usées	LS	1	\$ _____	\$ _____
	33 31 13.00	5.2 Tuyau en PVC SDR 28 de 100 mm diam.	m	50	\$ _____	\$ _____
	33 36 00	5.3 Trappe de nettoyage sanitaire	Ch	1	\$ _____	\$ _____
	33 12 13	Eau 5.4 Tuyau d'alimentation en eau PEX de 25 mm de diam.	m	54	\$ _____	\$ _____
	33 11 16.00	5.5 Réservoir de citerne d'eau potable avec pompe et ancrages	Ch	1	\$ _____	\$ _____
6	Se reporter aux dessins	STRUCTURES 6.1 Béton - structure souterraine et dalle au sol	pi ²	621	\$ _____	\$ _____
	Dessins A-DSCP-01 to A-IE-02	6.2 Structure de bâtiment du grand poste d'entrée (terminée) y compris, ossature, charpente, fenêtres, parement et finition	pi ²	415	\$ _____	\$ _____
	Dessins A-DSCP-01 to A-IE-02	6.3 2 Structures de bâtiment de 2 petits postes d'entrée (terminées) y compris, ossature, charpente, fenêtres, parement et finition	pi ²	206	\$ _____	\$ _____
7	Dessins E-DSP-01 - E-PS-01	ELECTRICITÉ/SERVICES PUBLICS/SERVICES AUXILIAIRES 7.1 Travaux de chantier : creusage de tranchée, remblayage, massif de conduits en béton, conduit souterrain, poteau, bases de poteaux, lampadaires	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Dessins E-DSP-01 - E-PS-01	7.2 Alimentation : panneaux, conduit, prises, commandes d'éclairage, boîtes et raccords, comprend également tous les appareils de données	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Dessins E-DSP-01 - E-PS-01	7.3 Éclairage : conduit, luminaires, interrupteurs, boîtes et raccords	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Dessins E-DSP-01 - E-PS-01	7.4 Câble : longueurs de conducteur	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Dessins E-DSP-01 - E-PS-01	7.5 Interior	MF	1	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
8	Drawings M-IM-01	SERVICES MÉCANIQUES 8.1 Petit poste d'entrée	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Drawings M-IM-01	8.2 Grand poste d'entrée	MF	1	\$ _____	\$ _____
9	02 41 13	AMÉNAGEMENTY PAYSAGER ET REMISE EN ÉTAT 9.1 Enlèvement, déplacement de structures, d'arbres, de débris, de chaussée et d'éléments divers	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 93 10	9.2 Fourniture et installation de buissons et plantes pérennes prescrits	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 91 19.13	9.3 Mélange de semences naturalisées, fourniture et épandage	m2	4157	\$ _____	\$ _____
	32 91 19.13	9.4 Terre végétale pour semences et plantations	m3	400	\$ _____	\$ _____
	32 13 13	9.5 Surface en béton lisse/brossée	m2	385	\$ _____	\$ _____
	03 35 33	9.6 Couche de roulement en béton, motif de dalles décoratives	m2	145	\$ _____	\$ _____
	32 13 13	9.7 Fourniture et installation de 150 mm de granulats (couche de roulement en béton)	m3	44	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.8 Fourniture et installation de jardinière en pierre naturelle (37 m lin. à 0,75 de hauteur)	m2	28	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.9 Fourniture et installation 150 mm de granulats de pierres claires (jardinière en pierres naturelles)	m3	2	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.10 Fourniture et installation de drain agricole de 100 mm de diam.	m lin.	37	\$ _____	\$ _____
		Entretien (comprend tonte/essouchement) 9.11 Année 1	MF	1	\$ _____	\$ _____
		9.12 Année 2	MF	1	\$ _____	\$ _____
10		DIVERS Mobilisation/démobilisation/coûts contractuels	MF	1	\$ _____	\$ _____
A. POSTE D'ENTRÉE NIBLOCK						\$ _____

B: POSTE D'ENTRÉE DE LA ROUTE DAVID THOMPSON

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
1	31 11 00	Enlèvements + Travaux de terrassement	ha	0.05	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
		1.1 Défrichage				
	31 11 00	1.2 Essouchement	ha	0.05	\$ _____	\$ _____
	31 14 13	1.3 Enlèvement de la terre végétale	m2	6070	\$ _____	\$ _____
	31 24 13	1.4 Déblais ordinaires	m3	725	\$ _____	\$ _____
2	31 24 13	Travaux routiers 2.1 Préparation de la surface de la couche de forme (première couche)	m2	3780	\$ _____	\$ _____
	33 24 13	2.2 Excavation de déchets/matériaux inadéquats	m3	1160	\$ _____	\$ _____
	02 41 13.14	2.3 Enlèvement du revêtement en asphalte	m2	1105	\$ _____	\$ _____
	3 41 13.14	2.4 Fraisage à froid du revêtement de sol en asphalte à moins de 50 mm	m2	590	\$ _____	\$ _____
	4 41 13.14	2.5 Découpage de la chaussée	m	720	\$ _____	\$ _____
	32 12 16	2.6 Revêtement en béton bitumineux - mélange de béton de type H1 EPS (inclure la couche d'accrochage dans le prix)	t	1075	\$ _____	\$ _____
	32 11 23	2.7 Couche de base granulaire de désignation 2, catégorie 25 (inclure la couche d'apprêt dans le prix)	t	1370	\$ _____	\$ _____
	32 11 16.01	2.8 Remblai granulaire de désignation 6, catégorie 80	t	1990	\$ _____	\$ _____
	32 11 23	2.9 Transport (designation 2, catégorie 25)	m ³ /km	53640	\$ _____	\$ _____
	32 11 16.01	2.10 Transport (designation 6, catégorie 80)	m ³ /km	4330	\$ _____	\$ _____
	32 12 16	2.11 Transport Béton bitumineux - DTH seulement)	m ³ /km	2300	\$ _____	\$ _____
3	10 14 53	Signalisation 3.1 Enlèvement et réinstallation ou élimination des panneaux existants - Un poteau	Ch	4	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.2 Fourniture et installation de panneau - Panneau à un poteau	Ch	12	\$ _____	\$ _____
	10 14 53	3.3 Installation de panneau - fourni par APC	Ch	1	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
	10 14 53	3.4 Fourniture et installation de balises lumineuses clignotantes.	Ch	1	\$ _____	\$ _____
	34 71 13	3.5 Poutres indicateurs souples/délimitateurs ronds - fourniture et installation	Ch	16	\$ _____	\$ _____
4	32 17 23	Divers 4.1 Marquage de la chaussée – Fourniture de la peinture et peinture	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 01 16.01	4.2 Ralentisseurs sonores - médianes	Km	1	\$ _____	\$ _____
	32 01 16.01	4.3 Ralentisseurs sonores - transversales	MF	1	\$ _____	\$ _____
	34 71 13.01	4.4 Barrière de béton 810	m	215	\$ _____	\$ _____
	32 16 15	4.5 Bordure de trottoir et caniveau (toutes hauteurs) béton de catégorie C-1	m	160	\$ _____	\$ _____
5	33 36 00	TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL Réseau d'égout sanitaire 5.1 Réservoir d'eau usées	MF	1	\$ _____	\$ _____
	33 31 13.00	5.2 Tuyau en PVC SDR 28 de 100 mm diam.	m	15	\$ _____	\$ _____
	33 36 00	5.3 Trappe de nettoyage sanitaire	Ch	1	\$ _____	\$ _____
	33 36 00	Réseau d'eau 5.4 Tuyau d'alimentation en eau PEX de 25 mm de diam.	MF	1	\$ _____	\$ _____
	33 12 13	5.5 Réservoir de citerne d'eau potable avec pompe et ancrages	m	18	\$ _____	\$ _____
6	Refer to Drawings	STRUCTURES 6.1 Béton - structure souterraine et dalle au sol	pi ²	415	\$ _____	\$ _____
	Drawings A-DSCP-01 to A-IE-02	6.2 Structure de bâtiment du poste d'entrée (terminée) y compris, ossature, charpente, fenêtres, parement et finition	pi ²	415	\$ _____	\$ _____
7	Drawings E-DSP-01 - E-PS-01	ELECTRICITÉ/SERVICES PUBLICS/SERVICES AUXILIAIRES 7.1 Travaux de chantier : creusement de tranchée, remblayage, massif de conduits en béton, conduit souterrain, poteau, bases de poteaux, lampadaires	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Drawings E-DSP-01 - E-PS-01	7.2 Alimentation : panneaux, conduit, prises, commandes d'éclairage, boîtes et raccords, comprend également tous les appareils de données	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Drawings E-DSP-01 - E-PS-01	7.3 Éclairage : conduit, luminaires, interrupteurs, boîtes et raccords	MF	1	\$ _____	\$ _____

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
	Drawings E-DSP-01 - E-PS -01	7.4 Câble : longueurs de conducteur	MF	1	\$ _____	\$ _____
	Drawings E-DSP-01 - E-PS -01	7.5 Intérieur	PF	1	\$ _____	\$ _____
	Appendix A - Generator Package	7.6 Plateforme du groupe électrogène installée avec fondation	MF	1	\$ _____	\$ _____
8	Drawings M-IM-01	MÉCANIQUE 8.1 Total du petit poste d'entrée - voir ventilation détaillée	MF	1	\$ _____	\$ _____
9	02 41 13	AMÉNAGEMENTY PAYSAGER ET REMISE EN ÉTAT 9.1 Enlèvement, déplacement de structures, d'arbres, de débris, de chaussée et d'éléments divers	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 93 10	9.2 Fourniture et installation d'arbres prescrits	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 93 10	9.3 Fourniture et installation de buissons et plantes pérennes prescrits	MF	1	\$ _____	\$ _____
	32 91 19.13	9.4 Mélange de semences naturalisées, fourniture et épandage	m2	5215	\$ _____	\$ _____
	32 91 19.13	9.5 Terre végétale pour semences et plantations	m3	500	\$ _____	\$ _____
	32 13 13	9.6 Couche de roulement en béton lisse/brossée	m2	307	\$ _____	\$ _____
	03 35 33	9.7 Couche de roulement en béton, motif de dalles décoratives	m2	92	\$ _____	\$ _____
	32 13 13	9.8 Fourniture et installation de 150 mm de granulats (couche de roulement en béton)	m3	60	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.9 Fourniture et installation de jardinière en pierre naturelle (17 m lin. à 0,75 de hauteur)	m2	13	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.10 Fourniture et installation 150 mm de granulats de pierres claires (jardinière en pierres naturelles)	m3	1	\$ _____	\$ _____
	31 37 00	9.11 Fourniture et installation de drain agricole de 100 mm de diam.	m lin.	13	\$ _____	\$ _____
		Entretien (comprend tonte/essouchement) 9.12 Année 1	MF	1	\$ _____	\$ _____
		9.13 Année 2	MF	1	\$ _____	\$ _____
10		DIVERS 10.1 Mobilisation/démobilisation/	MF	1	\$ _____	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-17-5249/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer - l'acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client
907/908

File Name - Nom du dossier
Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers – Parc
national Banff

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (Tax extra)	Estimated Total Price (Tax extra)
		coûts contractuels				
B. POSTE D'ENTRÉE DE LA ROUTE DAVID THOMPSON						\$ _____

PRIX PROPOSÉ UNITAIRE TOTAL:

A. POSTE D'ENTRÉE NIBLOCK \$ _____

B. POSTE D'ENTRÉE DE LA ROUTE DAVID THOMPSON \$ _____

PRIX PROPOSÉ UNITAIRE TOTAL = \$ _____

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler qu'il leur incombe d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-17-5249/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer - l'acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client
907/908

File Name - Nom du dossier
Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers – Parc
national Banff

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.